

**EM - 080**

Data di stampa: 31.05.2015

N.: 83023

Pagina 1 di 7

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**1.1. Identificatore del prodotto**

EM-080

**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detergente.

nali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: EMAG AG  
Indirizzo: Gerauer Straße 34  
Città: 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY  
Telefono: +49 6105 406700  
E-Mail: info@emag-germany.de  
Internet: www.emag-germany.de  
Dipartimento responsabile: Bülent Emekci

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** 24-hours-emergency: Giftnotruf Berlin: +49 30 30686790 (german, english)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE

Indicazioni di pericolo: Xi - Irritante

Frase R:

Irritante per gli occhi e la pelle.

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Categorie di pericolo:

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1

Indicazioni di pericolo:

Provoca irritazione cutanea.

Provoca gravi lesioni oculari.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

Acido fosforico parzial-estere, Sale Na

Disodio metasilicato, metasilicato di disodio

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi: GHS05



Indicazioni di pericolo

H315

Provoca irritazione cutanea.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

**EM - 080**

Data di stampa: 31.05.2015

N.: 83023

Pagina 2 di 7

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
213-791-2 7732-18-5	Acqua	70-80 %
230-785-7 7320-34-5	Piro fosfato tetra potassico	<9,0 %
111798-26-6	Acido fosforico parzial-estere, Sale Na Xi - Irritante R38-41 Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	<8,0 %
257-573-7 51981-21-6	N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate, Sodium salt	<8,0 %
229-912-9 10213-79-3	Disodio metasilicato, metasilicato di disodio C - Corrosivo, Xi - Irritante R34-37 Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H314 H335	<4,0 %
268-938-5 68155-09-9	C8-C18 Ossidi di ammina Xi - Irritante R38-41-52 Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412	<1,0 %

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Cambiare indumenti contaminati.

**In seguito ad inalazione**

dopo aver inalato il prodotto nebulizzato consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con Acqua e sapone.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Non provocare il vomito. Consultare il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sinora non si conoscono sintomi.

**4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**EM - 080**

Data di stampa: 31.05.2015

N.: 83023

Pagina 3 di 7

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Acqua. Schiuma. Acqua schizzata.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Ossidi di azoto (NOx). Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2).

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Vestito protettivo.

**Ulteriori dati**

Materiale non combustibile. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare indumenti protettivi individuali.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

v. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono necessarie speciali tecniche per le misure di protezione.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è: Comburente. Infiammabile. esplosivo/a/efi.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare soltanto nel contenitore originale. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

**Protezioni per occhi/volto**

Proteggersi gli occhi/la faccia.

**EM - 080**

Data di stampa: 31.05.2015

N.: 83023

Pagina 4 di 7

**Protezione delle mani**

Materiale appropriato: PE (polietilene). CR (policloroprene, caucciù di cloroprene). NBR (Caucciù di nitrile). Butil gomma elastica. FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: EN 374

**Protezione della pelle**

Protezione per il corpo: non necessario.

**Protezione respiratoria**

Non necessita protezione respiratoria.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
Colore: incolore - giallo/a chiaro/a  
Odore: caratteristico/a

**Metodo di determinazione**

Valore pH (a 20 °C): 12,9 (conc.) 9,9 (1 %) DGF H-III 1

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: -6 °C

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: >100 °C

Punto di infiammabilità: —

**Proprieta' esplosive**

non Esplosivo/a.

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

non comburente.

Densità (a 20 °C): 1,12 g/cm<sup>3</sup> DIN 12791

Idrosolubilità: completo/a mescolabile

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Reazioni esotermiche con: Acido, concentrato.

**10.2. Stabilità chimica**

Il prodotto è chimicamente stabile in condizioni ambientali normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non ce ne sono se usato come indicato.

**10.4. Condizioni da evitare**

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Acido, concentrato.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non ce ne sono se usato come indicato.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

**EM - 080**

Data di stampa: 31.05.2015

N.: 83023

Pagina 5 di 7

**Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
7320-34-5	Piro fosfato tetra potassico				
	per via orale	DL50	>2000 mg/kg	Maus	
111798-26-6	Acido fosforico parzial-estere, Sale Na				
	per via orale	DL50	>2000 mg/kg	Ratte	
51981-21-6	N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate, Sodium salt				
	per via orale	DL50	>2000 mg/kg		EC B.1
	dermico	DL50	>2000 mg/kg		OECD 402
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	4,2 mg/l		OECD 403
68155-09-9	C8-C18 Ossidi di ammina				
	per via orale	DL50	6000 mg/kg	Ratte	

**Irritazione e corrosività**

Rischio di gravi lesioni oculari.

Irritazione della pelle: irritante.

**Effetti sensibilizzanti**

non sensibilizzante.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

In caso di immissione corretta di minime quantità negli impianti di depurazione adatti, sono poco probabili disturbi nella degradabilità dei fanghi attivi. Il prodotto è una soluzione alcalina. Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, di regola è necessaria una neutralizzazione.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
111798-26-6	Acido fosforico parzial-estere, Sale Na					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	>10 mg/l	96 h		
51981-21-6	N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate, Sodium salt					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	>100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	OECD 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	>100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	OECD 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	>100 mg/l	48 h	Daphnien	OECD 202
	Tossicità acuta batterica	---	g O2/g (--- mg/l)			OECD 209
68155-09-9	C8-C18 Ossidi di ammina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	5,9 mg/l	96 h		
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	110 mg/l			

**12.2. Persistenza e degradabilità**

I tensioattivi contenuti in questo formulato sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Considerando i dati presenti sull'eliminabilità/degradazione e sul potenziale di accumulo biologico risulta improbabile un rischio di danni all'ambiente a lungo termine.

**EM - 080**

Data di stampa: 31.05.2015

N.: 83023

Pagina 6 di 7

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
51981-21-8	N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate, Sodium salt	<0

**12.4. Mobilità nel suolo**

dati non disponibili

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

non applicabile

**12.6. Altri effetti avversi**

dati non disponibili

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo il CER deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****Trasporti/Dati ulteriori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 0 % (0g/l)

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Modifiche**

I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente: 2, 8, 11, 12, 15, 16

**Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)**

- 34 Provoca ustioni.
- 37 Irritante per le vie respiratorie.
- 38 Irritante per la pelle.
- 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- 52 Nocivo per gli organismi acquatici.

**Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)**

- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**EM - 080**

Data di stampa: 31.05.2015

N.: 83023

Pagina 7 di 7

**Ulteriori dati**

Indicazione per l'istruzione: Osservare le istruzioni sull'etichetta.

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*